

Anaïk Lukar.

- Pa vo ar Linadik en o ti,
Merer e leverter di?

Ar Dind'iaouank goude ho flet
La choari a zo kominuset.

Anaïk en Kreiz ar jolere,
Eilamp eur bouc goad deus he fri.

Vel ma chareas en he c'hoare
Eilamp al tor bron deus he gawe.

Ma bre ar gronje d'ar mouchet
Anaïk zo eur plach manket.

—

Warben an Dewarlek er beure
Eriwarik archer a arrie,

Eriwarik archer deus a raon
La eigass Anaïk d'er prizon.

Almette Lucas.

92

- Quand vous serez chez vous la tirade de fin,
vous recevrez, première.

Après le repas les jeunes gens commencent
leur jeu

an million de, chat, une goutte de sang
 Tomba du nez d'acanth

~~gros de la Violette~~ ~~feuille de la Violette~~
la lait de vache de la gorge.

*1st bini ^{young} et le second Dispositif en forme de filles,
hermelle et une fille ~~grosse d'habiller~~ perdue
^{L'usage à la dévotion.}*

Le hudeaucin metin dij hait erheo:
erivaint,

Il faut ou bien de Rome, pour
conduire annette en prison.

- Deboujoni a jea er maner man
Anaiik Lukas pelec'h a man?

- Bars er gegin o Tjuni:
Wit petra cheus eom anezhi?

- Ni zo deus hon diavaez da wite
Se kerhet da vont d'al leandi.

- ho nen de ket gant ar jorjantet
a re kerhet el leanderet.

Anaiik Lukas cheui na pe ket
ne oberfet dimp ar Sujet.

- Balameur d'eur beket leuren fin
a deus treus plantet en ho jardin

Ne deus en ket plantet en Kents vad
Kemmaess na he wrenien da wassand.

- Ne deusket sachet he Krouadur
Rag a man en Leon o verur.

Anaiik dar prizon na nio ket
Respeti ti er Baron a re ret.

-

93

- Bonjour et joie en ce mercredi
benedict Lucas, ou est elle?

- Elle est a la cuisine, elle d'jeuner,
qu'en avez vous besoin?

- Pour donner venir la charrette pour
la conduire au couvent.

- Oh! ce ne faut pas les pargante qui
~~pourrait se perdre~~ ~~et se perdre~~ religieux.

Vous n'avez pas benedict Lucas, ou vous
leur direz ~~pourquoi~~ ~~pour quel motif~~.

- A cause d'un bouquet de fleurs herbes,
qu'elle a transplanté. Dans votre jardin.
elle ne la pas planté en ^{temps convenable} ~~bonne~~ époque
et les racines commencent à dégorger.

- Ah n'a pas tuer l'enfant, c'est en l'eau,
en la noyer.

benedict en prison sera par, vous
respecter la maison du Pape.

—

- Anaik, Iacust pe chi a Kerre
Pe dus lost ar marik i chi a Erino ?

- Arberien paom, ch me ho pei
Cus lost ar march nem Stager Kei

Cus lost ar march nem Stager Kei
Me a iel ganaik le'h ma Kerpet.

- Anaik Dai prizon ma noie Ket
Respeti ti ar Baron a vo ret.

- En Despet da Varon ma da Varkis
Act e vo Senti cus ar Justis.

-

Etro ar Baron a levere
En maner Glare pa n'arrie :

- Iacust petra zo a uwe ma zi
Pa na den den daigori din,

Nag anaik Kesut den eigomret,
Cus ma ma Kustum da denet ?

94

- Krueth, menheren-vom, ou vous
feren vous traîner à la queue d'un cheval.

- Thueren breher oh! p. vous ne prie
ne m'attacher pas à la queue d'un cheval.

Ne m'attache pas à la queue d'un
cheval, j'irai avec vous où vous voudrez.

- Krueth en prison, m'iront pas,
vous les porterez la maison du Baron.

- On d'effe de Baron et de Maryen,
~~ou obéir~~ à la justice sera obéir.

La seigneur Baron disait,
en rentrant au manoir de glaron

- ^{qu'y a-t-il} ~~Il n'y a rien~~ de nouveau chez moi,
que personne ne vienne m'annoncer,

si qu'annette la ^{belle} justice ne vienne
me revoir selon son habitude.

- Anailh Keant ze ed der prisen
Chwi a ze Kirick, ma bruv Baron.

Eriwath arher dimens a Raen
Ze bet he Kall anü der prisen.

Mar cheus eun tam respet ewiti
Ni a iel hon triwath d'ewiti.

- Ni iel hon triwath d'ewiti
hak a estene mous a hini.

- Paichet Kerth er chezek deus ar Klos
Wit ma hefomb da Raen fenes.

A pa fuchfomb dekl march bop Kamed
Fenes da Raen ro ret monet.

En Ker Raen pa n'int diskenet
An etio baron neus goulennet.

93

- Amette la belle & en prison, & croir en
 ite avec mon frere le Baron.

Diphent archer de Nomus pour venir
 la prendre pour la conduire en prison.

Ji vous avon la maine ~~la maine~~ ^{et digne} pour
 Me, nous irons tous les diphent, la chercher.

- Nous irons tous les diphent la chercher
 au grand Hospitalment de plusieurs.

-

- Petit pays, lors les chevans de
 l'indes, qui nous nous rendions ~~avec~~
~~avec~~ à Recours cette nuit.

et quand nous verrions d'if chevans
 la chaque par, il faut que nous voyons
 cette nuit à Recours.

-

en sortant à Recours, le Baron
 d'arrivant.

— Desech man er piron en ger man
Ma man anaik Lukas enan?

— Anaik er piron na man Ken
Sortiet e breman Souden.

Ma meus ked eun anter hend' anzer
Ma eo et gant er boureo en Ker.

—

Anaik Lukas a levere
War ban nesson er Skoul pa pigne:

— Merchedigeu iadunak me o ger
Da Jervij an noblauss na net ket:

Wit bean Jervijet an noblauss
Me meus ar groug wit ma rekompans.

Me meus bit jervijet en eun ti
E leih ma voa triwaik digentil,

96

- Ou ar iù la prison qui reuferem
benneth Lucas?

- Benneth uër per en prison, elle vint
d'en sortir

Il n'y a pas encore une d'air hente,
que le Pourreau la cunne en ville.

—

Benneth Lucas disait en
atteignant le haut de l'escalier :

- Je n'aurai pu, jeunes filles,
vôler per servir la noblesse.

Moi, pour avoir servi la noblesse,
j'ai le potum pour récompense.

J'ai servi dans une maison où il y
avait dix huit jeunes gens titokoum.

Ha bepnos ho K'assent d'ho goek
hep Kleret eun Dreug giv digante.

Med gant ar Baron Desmors an ti
Siwas Kousket a vije ret di.

Ha breman pa hon gantan Koffet
gant an ell e hon ebandornet.

—

Ne wa Ket e heup perachnet
Griwaik Kavalier zo chearvet

An triwaik brene a Vanez Glazen
Zo ermet war blassen Naen.

Oho ar Baron gwel Kleret
a der Bourco en deus lavret:

— Cor ta da Korden, pe Diskoulm hi
 Digass Annaik aman din.

Ar plac'hik ze ne vo ket Krouget
 Respeti an noblañs a vo ret.

Digass anei ta din aman
 Be me iel da wili ma unan.

—

Dout Annaik Keant, dout ma fried,
 Dout da choas an habid a euret.

Ar Glaron biban a ^{Kerdule} ~~Handouza~~,
 Ma de vreur benan pa n'en Kleva.

— Ma breur Baron, roet tu dime
 Annaik Keant war ma hanterne.

98

— Come on I know the road, we will
find it.

little greenish film on the powder,
very respectful to nobility.

L'ancien moi connaît un secret;
 mais ~~l'ancien~~ le ~~secret~~ ~~plus~~ ~~cher~~.

Venon balt burtast, vuer mon
goun, vuer clergie venter teitelt, & mon.

Le plus jeune d'Anglosour nouveau-né
et était en contenance pour être élevé.

- Mon frère le Baron, donnez moi
la belle armure sur le G. Wayne & mon
cheval.

Roet tu din danie hon 3tron
 Me rente, anei d'ach en Glaron.

—
 Sa vaaint war an hent o vonet
 Ar Glaron bihan a nous laret:

— Annaik paour, wit er beure
 Groet a poa hu ho penich gant Doue?

Sivlam e waich en ho Konsianss
 Wit mont da glevet ho setanss?

— Nonet a vom bet ha deveret
 Na nen reprachen Ken man e bet.

— Annaik paour a nan' Doue
 Pedet ar wercher wit ho hine

99

confier moi votre futur Daur,
 à vous le rendrai à Glaron.

Toute en cheminant le jeune
 Glaron lui dit

— Ma pauvre amette, la mortie
 vous avien fait votre paip avec Dieu,

vous avien purifié votre conscience,
 pour entendre votre condamnation!

— J'avais reçu l'athéisme acutiori et
 un dernier devoir, un conseil en
 un reproche plus rien.

— Pauvre amette, au nom de Dieu,
 priez la St Vierge pour votre âme

Ma wa ket he got perachuet
Gant he polgwad nous hi treuzet.

—
Da n'arrijont en Mance Glazon
Loras er Kader d'he preuz Baron!

— Klasket en vrock all feib ma Key
Rag amzer homan zo tremenet.

100

~~Fortuné~~
 Fortuné ainsi, il le trouva
 à son poignard.

—
 Quand il, arriva au manoir
 d'Alon, le héraut dit à son frère
 au Baron son père:

— Cherchez une bonne femme
 pour vous en le temps de celle d'aujourd'hui.